

# Ontwikkelen en Toerusten

## Leven in Albanië



### Contactgegevens:

✉: Korenbloem 17,  
3852 XN Ermelo

📞Peter

+31654113967  
+355696030600

📞Annemarie

+31646474085  
+355696030601

[petermaris@leveninalbanie.org](mailto:petermaris@leveninalbanie.org)

Nieuwsbrief december 2019

Peter & Annemarie Maris,

Jaargang 11, nr.2



[www.leveninalbanie.org](http://www.leveninalbanie.org)  
IBAN: NL85INGB 000 4446134  
'Stichting Leven in Albanië'  
Marijkelaan 2  
3851 RN Ermelo  
[info@leveninalbanie.org](mailto:info@leveninalbanie.org)

### Doelstelling:

1. Mensen met een handicap of mensen in een zwakke positie in Albanië een mogelijkheid geven een volwaardig leven te leiden.
2. Het in woord en daad verkondigen van het Leven in Jezus Christus zowel in Albanië als daarbuiten.

## Lieve vrienden, familie en belangstellenden,

Afgelopen maanden mochten we weer diverse bezoeken aan Albanië brengen en veel mensen toerusten door middel van het Freedom in Christ werk. Maar eerst willen we iets anders delen.

Na een jaar studie en stage, naast haar parttimewerk en meehelpen in de bediening, zou Annemarie Oktober bij een nieuwe werkgever starten. Helaas moest Annemarie, vanwege een te grote belasting over een langere periode en een aantal incidenten op het oude werk, plotseling afstand nemen. Ze gaat nu een periode in van herstel en behandeling. Op dit moment kan ze niet werken. Dit is een lastige situatie want dat is bij Annemarie niet eerder voorgekomen. Wij vragen jullie gebed en we vertrouwen erop dat de Heer er in dit proces bij is en dat Hij het grootste aandeel in het herstel zal hebben.

In september hebben we weer het jaarlijks terugkerend schoolboekenproject mogen doen. Wat geweldig om kinderen te helpen normaal naar school te gaan. Ook hadden we bij hen thuis goede gesprekken met de ouders. Sommige dorpen lopen leeg omdat veel mensen naar de stad of het buitenland vertrekken. Zelfs scholen houden op te bestaan. Vaak zijn dan de kinderen van de allerarmsten de dupe.

Zij zijn niet in staat te verhuizen en nu kunnen ook de kinderen niet meer naar school! We proberen hierin te voorzien door ook de dagelijkse reis van en naar school met openbaar vervoer (deels) te bekostigen.

Het kinderkamp in Lura (augustus) samen met een groep Nederlandse en Albanese jongeren en onze andere zendingswerkers was weer een geweldige happening. Op een prachtige plek hoorden de kinderen dagelijks een Bijbelverhaal en werd er volop gespeeld. Dit soort korte zendingsreizen is voor de Nederlandse jongeren juist ook heel leerzaam; vanwege allerlei uitdagingen leren ze te vertrouwen op de Heer. Ook het zien van armoede is voor hen vaak confronterend. Een Roma-familie kreeg geen water uit de recent aangelegde waterleiding. Reden; de andere dorpelingen verbruikten heel veel water voor hun tuin en gunden het de Roma's niet. Dat deed een appel op het rechtvaardigheidsgevoel van de jongeren, en terecht. Met de burgemeester is er een gesprek geweest en recent hoorden we dat het eindelijk geregeld is. Het lijkt een klein dingetje maar hoe belangrijk is water voor een gezin! Zo is ook het Levend Water belangrijk voor ze en ook daar mochten we van delen.



*Als het even kan bezoekt Annemarie Kejsi in Tirana. Annemarie heeft haar jarenlang geholpen.*

**ZIE DE EXTRA PAGINA IVM DE AARDBEVINGEN**



Kinderkamp in Lura, Albanië met 2 teams



Valbona ontvangt schoolmateriaal



Een van de FiCM-Transform-conferenties georganiseerd in Durres, Albanië. Aan deelnemers uit 14 landen doorgegeven om weer uit te delen in eigen land.

Voor Freedom in Christ Ministries hebben we meegewerkt aan twee conferenties. Ons voorstel was om deze in Albanië te houden. De eerste was voor alle medewerkers uit Europa en het Midden Oosten. De tweede was i.v.m. met een opleidingstraject voor FiCM werkers. Wat mooi ook om anderen (te helpen) toe te rusten zodat weer meer mensen met de boodschap bereikt worden. Er waren ook vier Nederlanders bij die graag verder opgeleid willen worden en in een coördinerende rol voor FiCM in Nederland aan de slag willen.

Verder is Peter bij een aantal vertaalprojecten in (oost) Europa betrokken. Voor Albanië, Kroatië, Rusland en Montenegro. Dit laatste is mooi want dat dekt gelijk twee andere Balkanlanden.

In Nederland zien we een gestage groei van het werk. Het is mooi om zelf ook de FiCM-cursussen te blijven geven. Tijdens het geven van de cursussen komen zo vaak vragen, omdat men twijfelt over volledige vergeving, behoudenis, anderen vergeven etc. Wat een zegen om uit te delen van de rijkdommen die de Heer ons heeft gegeven. 'U hebt het voor niets ontvangen, geef het voor niets.'

In november stonden we twee keer met een FiCM-stand op ontmoetingsdagen van Belgische kerken. We hopen zo op meer naamsbekendheid in België. Er blijkt vraag naar goed materiaal voor discipelschap.

Vaak staan we verbaasd hoe het allemaal loopt en hoe de Heer leidt. Maar we zien zowel de bediening in Albanië als de bediening van FiCM voor Nederland en deels Europa als iets waar de Heer ons nu plaatst.

## Ontwikkelen en Toerusten

Bovenaan de brief ziet u bij het vertrouwde *Leven in Albanië*, de termen 'Ontwikkelen en Toerusten'. Deze woorden geven kort en bondig de huidige situatie weer. In Albanië zijn beide elementen van toepassing:

- er zijn diverse ontwikkelings(hulp)projecten die we aansturen, starten en/of waar we bij betrokken zijn
- en we mogen mensen toerusten, zowel op geestelijk als op professioneel gebied.

In Nederland (en andere Europese landen) is het voornamelijk toerusten. En natuurlijk zorgen we ervoor dat het materiaal in de Nederlandse taal beschikbaar is.

## Dank- en gebed

- dank voor alle mooie contacten in binnen- en buitenland waar we uit mogen delen en anderen mogen toerusten.
- dank voor de mooie hulpprojecten die we afgelopen maanden mochten uitvoeren in Albanië.
- graag gebed voor Annemarie en voor haar herstel. We zijn ons pijnlijk bewust dat dit mogelijk een lang traject gaat worden.
- graag gebed voor de Albanese projecten die gaande zijn met als voorbeelden: schoolboeken, kleuterschool, ondersteuning van families, vrouwengroep, FiCM etc.
- graag gebed voor de verdere ontwikkeling van de vele contacten in Oost-Europa om gemeenten te ondersteunen met onderwijs over vrijheid in Christus
- graag gebed voor meer contacten en uitbreiding van het FiCM-werk in België.

- Wij hebben Hem lief, omdat Hij ons eerst liefhad.  
 - U hebt het voor niets ontvangen, geef het voor niets.  
 - Wees barmhartig zoals jullie Vader barmhartig is.

1 Johannes 4:19, Mattheüs 10:8, Lukas 6:36.

## Extra pagina met informatie over de aardbevingen en de hulp die we in Albanië kunnen geven



Zo heeft een gezinnetje zelf een onderdak gebouwd!  
De winter staat voor de deur.



Een ruïne van wat eens een kerk was.  
De tekst op de muur blijft staan!  
Zie vertaling hieronder

### ALS HET STOF NEERDAALT

Honderden kleinere aardbevingen volgden op de grote aardbeving van 26 november. Met als gevolg meer dan 50 doden, honderden gewonden, duizenden mensen zonder huis en een grote chaos in sommige steden. Gelukkig kwam direct een flinke noodhulpactie vanuit verschillende landen en vanuit eigen land op gang. Er was grote solidariteit. Iedereen was gedreven om zoveel mogelijk mensen te redden. Nu zes dagen later zijn de zoekacties naar overlevenden gestaakt. Sommige speciale organisaties staan alweer op het punt te vertrekken.

Het stof daalt neer. Hiermee meer zicht wat er nu, in de opbouwfase, moet gebeuren. Mensen die alles zijn kwijtgeraakt, hebben kleding, bedden, huisraad, onderdak enzovoort nodig. De woningen van veel mensen moeten hersteld worden zodat ze er weer snel en veilig in kunnen. Niemand zou in tenten moeten verblijven in de winter die er aan komt.

Leven in Albanië kan nu in actie komen maar daar hebben we u bij nodig. Met onze zendingswerkers ter plaatse en ons grote netwerk zijn we samen in staat om een aantal van de slachtoffers verder te helpen het leven weer op te pakken.

### Ja, ik hou van je met eeuwige liefde. Jeremia 31:3

De muur van de verder ingestorte kerk bleef overeind staan met daarop deze tekst uit Jeremia 31:3. Deze muur staat hiermee symbool voor de liefde van God voor Zijn mensen.

We bemoedigen u de Albanezen en de gelovigen daar te helpen om weer een bestaan op te bouwen. We hebben elkaar nodig. Laten we hen lief hebben met de liefde van Christus en zeker in deze moeilijke tijd: 'Laten we dus, in de tijd die ons nog rest, voor iedereen het goede doen, vooral voor onze geloofsgenoten' (Galaten 6:10).

Uw donatie is van groot belang. Van kleine tot grotere bedragen; Uw financiële steun kunt u overmaken op de rekening van **Stichting Leven in Albanië** met IBAN:

**NL85INGB0004446134**

onder vermelding van

**1911 Hulp aardbeving Albanië**



Leven in Albanië

### Extra dank- en gebed

- dank voor de vele acties om mensen te redden en te helpen.
- Bid dat de structurele hulp snel opgang komt zodat de getroffen niet in de winters kou hoeven te staan.
- Dank voor de eenheid onder de kerken en de gelovigen om met elkaar te helpen en Gods liefde te laten zien in woord en daad.